



Regisseur: Frédéric Hambalek

Drehbuchautor: Frédéric Hambalek

Produktion: Walker + Worm Film GmbH & Co. KG [de], ZDF / Das kleine Fernsehspiel [de] (Koproduktion)

Verleih/Vertrieb: DCM Film Distribution GmbH [de]

Schauspieler*innen: Julia Jentsch (Julia), Felix Kramer (Tobias), Laeni Geisler (Marielle), Mehmet Ateşçi (Max)

Dauer: 86 Minuten

Trailer:

<https://www.dailymotion.com/video/xa501im>

1 Inhalt

Julia, Tobias und ihre Tochter Marielle führen ein ruhiges und komfortables Leben in scheinbarer Harmonie. Doch die Idylle zerbricht, als Marielle plötzlich und auf unerklärliche Weise alles sehen und hören kann, was ihre Eltern tun – immer und überall. Von einem Tag auf den anderen kennt sie jedes Detail aus dem Privatleben ihrer Eltern. Was zunächst als eine skurrile Herausforderung wirkt, bringt nach und nach tief verborgene Konflikte ans Licht. Ein bissiger Film über den Verlust von Privatsphäre und die Frage: Würden Kinder ihre Eltern immer noch lieben, wenn sie alles über sie wüssten?

Lügen fliegen auf, ein manipulativer Reigen treibt das Paar in immer absurdere, tragikomische Situationen.

2 Wortschatz

ein ruhiges Leben führen	mener une vie tranquille
zerbrechen (i), (zerbrach, zerbrochen)	se briser, se casser
auf unerklärliche Weise	de manière inexplicable
skurril	bizarre, grotesque, ineffable, ridicule,
Herausforderung, die, (-en)	le défi
wirken als	agir, faire l'effet de, donner l'impression de, sembler
nach und nach	petit à petit, au fur et à mesure, progressivement
etw. ans Licht bringen (brachte, gebracht)	révéler, dévoiler
bissig	mordant, incisif, virulent
Reigen, der	la ronde (danse)
jdn. treiben (trieb, getrieben)	pousser qqn.

3 Wortschatzerweiterung

Ohrfeige, die (-n)	la gifle
jdn. ohrfeigen (ohrfeigte, geohrfeigt)	gifler qqn.
Schlampe, die (-n) (ugs.)	la salope
jdn. als Schlampe beschimpfen	insulter qqn. de salope
lügen (log, gelogen)	mentir
Lüge, die, (-n)	le mensonge
auf/fliegen (flog auf, aufgefliegen) → die Lügen fliegen auf. → Lügen haben kurze Beine.	se faire démasquer → les mensonges sont démasqués. → les mensonges n'ont pas la vie longue.
Notlüge, die, (-n) = eine kleine Lüge, um jemanden nicht zu verletzen.	le pieux mensonge = un petit mensonge pour ne blesser personne.
Lügner, der (-), Lügnerin, die, (-nen)	le menteur/ la menteuse
Zeuge, der (-n), Zeugin, die, (-nen)	le/la témoin
Wahrheit, die, (-en)	la vérité

jdn. betrügen (betrog, betrogen)	tromper qqn.
Flirt, der, (-s)	le flirt
Flirten, das	le flirt (l'action de flirter)
mit jdm. flirten	flirter avec qqn.
Kollege, der, (-n, -n) / Kollegin, die, (-nen)	le/la collègue
Hose, die, (-n)	le pantalon
die Hose herunter/ziehen (zog herunter, heruntergezogen) – (die Hose runter/ziehen (ugs.) / die Hose aus/ziehen	baisser/descendre / enlever le pantalon
eine Zigarette heimlich rauchen (rauchte, geraucht)	fumer une cigarette secrètement (en cachette)
ehrllich	honnête
Ehrlichkeit, die	l'honnêteté
Beziehung, die, (-en)	la relation
Ehe, die, (-n)	le mariage
sich langweilen (langweilte, gelangweilte)	s'ennuyer
Buchverlag, der, (-e)	la maison d'édition
Konkurrent, der (-en, -en) / Konkurrentin, die, (-nen)	le/la concurrent(e)
jdn. in die Schranken weisen (wies, gewiesen) (fig.)	remettre qqn. à sa place.
sich als Weichei heraus/stellen	se révéler être une poule mouillée, un dégonflé, une mauviette, une chiffé molle
fantasieren	délirer, divaguer, improviser
Fantasieren, das	les divagations
Fantasie, die	la fantaisie
unfreiwillig → <i>Marielle wird eine unfreiwillige Zeugin.</i>	involontairement → <i>Marielle devient une témoin involontaire.</i>
unwillig → <i>Marielle wird eine unwillige Zeugin.</i>	à contrecœur (contre-cœur), contre son gré → <i>Marielle devient une témoin contre son gré.</i>
Fähigkeit, die, (-en)	l'aptitude, la capacité, le pouvoir
eine Fähigkeit erwerben (i), (erwarb, erworben)	acquérir une aptitude, une compétence, un pouvoir
Telepathie, die → <i>Nach einer Ohrfeige besitzt sie die telepathischen Fähigkeiten.</i>	la télépathie → <i>Après avoir reçu une gifle, elle a acquis des pouvoirs télépathiques</i>
Superkraft, die, (-en)	le super pouvoir,
Begabung, die / Gabe, die? (-n)	le don, le talent
jdn. überwachen (überwachte, überwacht)	surveiller qqn.
Überwachung, die, (-en)	la surveillance
jdn. spionieren	espionner qqn.
Spion, der, (-en) / Spionin, die, (-nen)	l'espion/ l'espionne
etw. für sich behalten (ä), (behielt, behalten)	garder qqc. pour soir

etw. wahr/nehmen (i), (nahm wahr, wahrgenommen) → <i>die Eltern wollen die Superkraft ihrer Tochter nicht wahrnehmen.</i>	discerner, saisir (au sens de percevoir) → <i>les parents ne veulent pas saisir (s'apercevoir) du superpouvoir de leur fille.</i>
die manipulative Abfolge	la suite manipulatrice
die absurde / tragikomische Situation	la situation absurde / tragicomique
scharfsinnig	fin, subtile
schonungslos	cru, sans ménagement, implacable, impitoyable
schwarzhumorig	ironique, grinçant, macabre, caustique
schmerzhaft	douloureux
wahrhaftig	véritable
komisch	comique
tiefgründig	profond, intense (réflexion)
klug	rusé
traurig	triste
störend	dérangeant
krass	extrême (-ment), d'enfer, bougrement,
abgründig	viscéral, profond (conversation)
feige	poltron, lâche (au sens de : qui manque de courage)
ungemütlich	peu confortable, inconfortable
Maske, die, (-n) → <i>die Masken fallen. (ä) (fiel, ist gefallen)</i>	le masque → <i>les masques tombent.</i>
Geheimnis, das, (-se)	le secret
heimlich	en secret, secrètement, en cachette, en catimini
schlagen (ä) (schlug, geschlagen)	battre
Tablet-Computer, der (-) / Tablet, das (-s)	la tablette numérique
Psychologe, der, (-n, -n) / Psychologin, die (-nen)	le/la psychologue
ein Handy/ein Smartphone abhören	mettre un téléphone portable sous écoute
Vertrauen, das	la confiance
jdm. vertrauen	faire confiance à qqn.
etw. leugnen/negieren	nier qqc.

4 Beantworten Sie die Fragen über den Film

1. Wer ist Marielle und welche besondere Fähigkeit hat sie?
2. Zu welchem Anlass erwirbt sie diese besondere Fähigkeit?
3. Wie verändert Marielles Fähigkeit das Leben ihrer Familie?
4. Welche Geheimnisse kommen im Laufe des Films ans Licht?
5. Wie reagieren die Eltern auf Marielles Fähigkeit?

6. Welche Rolle spielt die Kommunikation innerhalb der Familie?
7. Welche Konflikte entstehen zwischen den Familienmitgliedern?
8. Wie verändert sich die Beziehung zwischen den Eltern im Laufe der Geschichte?
9. Welche Themen behandelt der Film zum Beispiel?
10. Wie findest du den Film und welche Botschaft nimmst du daraus mit?
11. Damit die telepathische Fähigkeit von Marielle verschwinden kann schlägt, die Mutter vor, Marielle wieder zu ohrfeigen. Die Ohrfeige könnte also eine Lösung bieten. Die Eltern erwägen dann, wer von ihnen Marielle die Ohrfeige geben wird. Welche veralteten (überholten) Klischees wirft Julia ihrem Mann vor?
12. Was möchte der Film über Ehrlichkeit, Lügen und Vertrauen in einer Familie zeigen?

5 Weitere Fragen zum Diskutieren

1. Was ist eine Lüge?
2. Warum lügen die Menschen? Geben Sie ein paar Gründe?
3. Kann man Lügen jemals rechtfertigen?
4. Welche vier Arten Lügen gibt es?
5. Was ist eine Notlüge?
6. Was sind die Folgen (Konsequenzen) von Lügen?
7. Sind Fake News Lügen?
8. Wie wirkt sich das Verbreiten von Fake News und Desinformation auf die Gesellschaft aus?
9. Meinen Sie, dass einige Politiker lügen? Wenn ja, geben Sie Beispiele?
10. Welche berühmte Comic- und Buchfiguren lügen in Disneys Filmen?
11. Ist eine Ausrede (prétexte, échappatoire, excuse bidon) eine Lüge oder eine Notwendigkeit?
12. Geben Sie ein Beispiel von einem Beruf, in denen Sie bis zu einem gewissen Grad lügen müssen?
13. Haben Sie schon einmal bei einem Test geschwindelt (schwindeln = tricher, raconter des bobards/histoire, mythonner)?
14. Haben Sie jemals Ihre Eltern belogen und sind Sie damit durchgekommen?
15. Was bedeutet der Ausdruck „Lügen hat kurze Beine“? Illustrieren Sie dann den Ausdruck.
16. Meinen Sie, dass Eltern lügen, wenn sie ihren Kindern vom Osterhasen, Weihnachtsmann, Sankt-Nikolaus erzählen?
17. Muss man immer die Wahrheit wissen/sagen?
18. Kann lügen manchmal erlaubt oder sogar notwendig sein?
19. Gibt es Situationen, in denen Lügen akzeptabel sein können?
20. Welche Rolle spielt Vertrauen in Bezug auf Lügen?

6 Wie beurteilen Sie die folgenden Fälle?

Betrachten Sie sich die folgenden Fälle und entscheiden Sie dann, ob die Lüge schlimm oder vielleicht eher eine kleine Notlüge ist. Oder ist es eine Lüge, weil man anderen nicht wehtun möchte? Ist es richtig oder falsch, in den Fällen nicht die Wahrheit zu sagen? Begründen Sie Ihre Wahl.

	 Geht nicht	 Geht
Du hast eine schlechte Note in der Klassenarbeit, du erzählst es deinen Eltern aber nicht.	☐	☐
Günthers Hund ist während der Klassenreise gestorben. Seine Eltern haben es ihm aber erst erzählt, als er wieder nach Hause kam.	☐	☐
Hema sieht, wie ihre Oma einen 50 Euro-Schein verliert, steckt ihn heimlich ein und hilft ihr dann bei der Suche.	☐	☐
Ludwig sagt, was die Lehrerin hören möchte, obwohl er ganz anderer Meinung ist.	☐	☐
Maria ist bei den Eltern ihrer besten Freundin zum Essen eingeladen. Es gibt Spinat, den Maria nicht mag. Sie sagt aber, dass es ihr sehr gut geschmeckt hat.	☐	☐
Felix hat beim Spielen versehentlich eine Vase kaputt gemacht. Seinen Eltern erzählt er, der kleine Bruder wäre es gewesen.	☐	☐
Magdalenas Freundin möchte am Nachmittag mit ihr spielen. Sie hat aber keine Lust und sagt deshalb, dass sie zum Arzt muss.	☐	☐

7 Mögliche Antworten (für die Lehrkräfte)

1. Wer ist Marielle und welche besondere Fähigkeit hat sie?

Marielle ist ein achtzehn-jähriges Mädchen, das plötzlich die Fähigkeit hat, die Gedanken anderer Menschen zu hören.

2. Zu welchem Anlass erwirbt sie diese besondere Fähigkeit?

Eine Mitschülerin hat Marielle geohrfeigt, weil sie sie als Schlampe beschimpft hat.

3. Wie verändert Marielles Fähigkeit das Leben ihrer Familie?

Marielles Fähigkeit verändert das Familienleben stark, weil sie Dinge erfährt, die ihre Eltern voreinander geheim halten. Seitdem sie die Ohrfeige bekommen hat, sieht und hört sie alles, was ihre Eltern machen und sehen, egal ob sie in der Nähe, zu Hause oder im Büro sind. Die Situation ist für die Eltern störend, ungemütlich, denn sie fühlen sich fortan von ihrer Tochter überwacht. Normalerweise überwachen die Eltern, was ihre Kinder tun, aber jetzt sind die Rollen umgekehrt. Marielle hat Zugang zu ihrer Privatsphäre, und wird eine unwillige Zeugin von den Geheimnissen ihrer Eltern. Das gefällt ihr auch nicht. Denn sie leidet unter ihrer Superkraft und den Geheimnissen ihrer Eltern. Deshalb will sie ihre telepathische Fähigkeit loswerden. Sie beginnt, sich Sorgen zu machen um die Ehe ihrer Eltern.

4. Welche Geheimnisse kommen im Laufe des Films ans Licht?

Im Laufe des Films entdeckt Marielle verschiedene Geheimnisse und Wahrheiten über ihre Eltern und ihr Umfeld.

Der Vater arbeitet in einem Verlag und hat Probleme mit seinen jüngeren Kollegen. Sie sind nicht mit dem Buchcover (ein Vogel ohne Kopf) einverstanden, das Tobias vorschlägt. Er kann sich im Job nicht durchsetzen. Er ist ein unsicherer Mitläufer, der sich in Meetings von jüngeren Kollegen einschüchtern lässt. Aber zuhause beim Abendessen erzählt er, was für ein toller und erfolgreicher Macher er im Job ist. Er verdreht also die Realität und Marielle korrigiert ihn kaltlächelnd.

Die Mutter raucht heimlich und flirtet mit einem Kollegen, weil sie sich in ihrer Ehe langweilt. Später wird sie auch Sex mit ihm haben.

5. Wie reagieren die Eltern auf Marielles Fähigkeit

Zunächst glauben die Eltern ihrer Tochter nicht, als sie von ihrer Gabe berichtete, die sich rasch als Fluch (malédiction) erwies. (sich erweisen= s'avérer) Die Eltern sind überrascht und verunsichert. Sie meinen, dass ihre Tochter fantasiert. Sie konfiszieren Marielles Tablet, werfen ihr das Hacken ihrer Handys vor, und bringen sie zu einem Psychologen. Sobald Julia und Tobias begreifen, dass Marielle kein technisches Spionage-Hacking betreibt, sondern tatsächlich jede ihrer intimsten Bewegungen und Lügen live miterlebt, verändern sie sich drastisch. Sie müssen doch einsehen, dass die Zeiten ungestrafter Lügen und Halbwahrheiten vorbei sind.

Sie wissen nicht genau, wie sie mit der neuen Situation umgehen sollen.

Die Situation führt zu peinlichen und absurden Alltagssituationen (etwa beim Sex oder bei privaten Telefonaten). Um der permanenten Überwachung durch ihr eigenes Kind zu entkommen, verfallen die Eltern in ein manipulatives und paranoides Kontrollverhalten. Sie entwickeln auch manipulative Manöver mit Marielle.

Sie werden von Marielle überwacht, sie kennt ihre Geheimnisse ihrer Privatsphäre. Die Situation wird sehr spannend und ungemütlich für sie. Sie sprechen auch in einer anderen Sprache, damit Marielle nicht versteht, was sie erzählen. Der Vater verspricht Marielle, ihr das Tablet zurückzugeben, wenn sie ihm erzählt, was sie über ihre Mutter weiß.

6. Welche Rolle spielt die Kommunikation innerhalb der Familie?

Kommunikation spielt eine wichtige Rolle, weil die Familie lernen muss, ehrlich miteinander umzugehen.

7. Welche Konflikte entstehen zwischen den Familienmitgliedern?

Es entstehen Konflikte, weil Marielle Dinge weiß, die ihre Eltern lieber geheim halten würden. Zuerst behält sie für sich, die Tatsache, dass die Mutter heimlich raucht und mit ihrem Kollegen flirtet. Dann sagt sie es ihrem Vater. Der Vater gibt Marielle das Tablet zurück, damit sie ihm erzählt, was ihre Mutter tut.

8. Wie verändert sich die Beziehung zwischen den Eltern im Laufe der Geschichte?

Die Beziehung der Eltern wird durch die neuen Wahrheiten belastet, und sie müssen sich mit ihren Problemen auseinandersetzen. Der Vater fühlte sich verletzt, als er erfuhr, dass seine Frau einen Flirt hat. Die Beziehung zwischen den Eltern wird schlechter und die Frau beschließt später, Sex mit ihrem Kollegen zu haben.

Die Mutter Julia versucht im Verlauf des Kammerspiels, die Flucht nach vorn anzutreten (commencer). Sie glaubt, durch radikale und schmerzhaft Offeneit das Vertrauen und die Dynamik zu retten – scheitert damit jedoch, weil die schonungslose Wahrheit die Familie emotional immer weiter entfremdet (rendre étranger). Marielle sieht die Szene und macht sich auch Sorgen um die Ehe ihrer Eltern. Sie leidet daher stark unter der Last ihrer Begabung und den Lügen ihrer Eltern und will daher ihre Gabe loswerden. Denn mit ihrem Wissen zerfällt auch das zwar falsche, aber angenehme Bild der glücklichen Familie für sie und sie erkennt die bittere Realität, dass sich hinter der gepflegten Fassade Abgründe (précipices, gouffres) verbergen.

9. Welche Themen behandelt der Film?

Der Film behandelt Themen wie Wahrheit, Lügen, Vertrauen, Geheimnisse, Familie und Privatsphäre.

10. Wie findest du den Film und welche Botschaft nimmst du daraus mit?

Ich finde den Film spannend und interessant. Er zeigt, dass Aufrichtigkeit, Ehrlichkeit und Vertrauen wichtig sind, aber dass die Wahrheit manchmal auch schwierige Konsequenzen haben kann. Es ist nicht immer gut, die Wahrheit zu wissen.

„Was wir nicht wissen, tut nicht weh.“

11. Damit die telepathische Fähigkeit von Marielle verschwinden kann, schlägt die Mutter vor, Marielle wieder zu ohrfeigen. Die Ohrfeige könnte also eine Lösung sein. Die Eltern erwägen dann, wer die Ohrfeige geben wird. Welche veralteten (überholten) Klischees wirft Julia ihrem Mann vor?

„Du bist der Familienchef.“

Aus Tradition schlagen die Männer.“

12. Was möchte der Film über Ehrlichkeit, Lügen und Vertrauen in einer Familie zeigen?

Es ist wichtig, ehrlich zu sein. Ein starkes Vertrauen ist in einer Familie sehr wichtig, um eine gute Beziehung zu haben. Aber jedes Familienmitglied hat auch das Recht, seine Privatsphäre und seinen heimlichen Garten zu haben.

8 Links der Quellen

- **Link zur Pressemappe Deutsch**

<https://presseportal.zdf.de/pressemappe/was-marielle-weiss>

- **Pressemappe auf Französisch**

<https://assets.paname-distribution.com/paname-assets/movies/f3f82e3c-1ec2-48c4-b76d-44a3e5a10f0f/DP%20LA%20GIFLE%20V3.pdf>

- **Kritik**

<https://www.tagesschau.de/video/video-1457134.html>

- **Knietzsche und die Wahrheit und Lüge**

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/knietzsche-der-kleinste-philosoph-der-welt/knietzsche-und-die-wahrheit-unterricht-100.html>

- **Knietzsche und die Privatsphäre**

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/knietzsche-der-kleinste-philosoph-der-welt/knietzsche-und-die-privatsphaere-film-100.html>

- **Knietzsche und das Vertrauen**

<https://www.planet-schule.de/schwerpunkt/knietzsche-der-kleinste-philosoph-der-welt/knietzsche-und-das-vertrauen-film-100.html>

- <https://www.film-netz.com/post/was-marielle-wei%C3%9F-fr%C3%A9d%C3%A9ric-hambalek-gesellschaftssatire>

Plaza
Arthouse Cinema

<https://plaza-mons.be/>



APAW-Association pour la promotion de
l'allemand en Wallonie
www.apawallemand.com